

THE INDEPENDENT

Summer/Fall 2010

HAPPY BIRTHDAY TO ICS AND THE ADA!

2010 is a year of disability milestones. Twenty years ago, in July 1990, landmark legislation called the Americans with Disabilities Act (ADA) was passed. Even if you do not follow politics, if you are a person with a disability living in the community, the ADA has impacted your life.

Prior to the ADA, legislation protected people with disabilities from discrimination based on their disability. But the protections were limited to programs that received federal funding. The ADA went much further. It protected people with disabilities from discrimination by state and local governments and private businesses. It required changes in the built environment and vital services, like mass transit. And it required access for people with disabilities to public accommodations, like movie theaters and restaurants.

But still, it did not go far enough. As Rick Surpin observed in the late 1990s, “There might as well have been a neon sign at the front of the health care system saying people with disabilities are not welcome.” Working with leaders of the disability rights movement, with our own Director of Advocacy Marilyn Saviola and Special Projects Director Anna Fay, Rick began planning a new and different organization.

The mission of ICS—to enable adults with physical disabilities

(continued on page 2)



Early ICS member Ann Marie Mayo and ICS President Rick Surpin

¡FELIZ CUMPLEAÑOS A ICS Y A LA ADA!

2010 es un año de hitos para la discapacidad. Hace veinte años, en julio de 1990, se aprobó la histórica legislación denominada Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA). Incluso si usted no sigue la política, si es una persona con una discapacidad que vive en la comunidad, la ADA ha tenido un impacto en su vida.

Antes de la ADA, la legislación protegía a las personas con discapacidades de la discriminación con base en su incapacidad. No obstante, las protecciones estaban limitadas a los programas que recibían financiamiento federal. La ADA fue mucho más allá. Protege a las personas con discapacidades de discriminación por parte de los gobiernos locales y estatales, y las empresas privadas. Se requerían cambios en el entorno construido y los servicios vitales, como el sistema de transporte público. Además exige el acceso para personas con discapacidades a las instalaciones públicas, tales como los teatros y restaurantes.

Pero aún no ha ido lo suficientemente lejos. Tal como afirmó Rick Surpin a finales de los años 90: “También puede haber una señalización de neón al frente del sistema de atención médica la cual diga que las personas con discapacidades no son bienvenidas”. Al trabajar con los líderes del movimiento sobre derechos de la discapacidad, con

(continued on page 3)

GET THERE *YOUR WAY*—JOIN THE ICS METRO PLUS PROGRAM

Want to get around the city without relying on an ambulette? Join the **ICS Metro Plus Program**—free of charge—and use mass transit, instead!

ICS will give you a **Half-Fare Monthly Metro Card**, free. You can use the card on subways, buses, express buses and the Westchester Bee-Line. Rides are unlimited! And you can go anywhere you like (e.g., medical trips, personal trips).

For more, contact your Care Manager or Transportation at 212-584-2506 or transportation@icsny.org.

LLEGUE ALLÍ EN *SU MANERA*—ÚNASE AL PROGRAMA METRO PLUS DE ICS

¿Desea moverse por la ciudad sin depender de una furgoneta para personas con discapacidades?

¡Únase al **Programa Metro Plus de ICS—de manera gratuita**—y utilice en cambio el sistema de transporte público!

ICS le dará gratis una **Tarjeta del Metro Mensual a Mitad de Precio**. Puede utilizar la tarjeta en el subterráneo, los autobuses y los autobuses expresos, y en la Línea Westchester Bee. ¡Los viajes son ilimitados!

Además puede ir a cualquier lugar que desee (por ejemplo, viajes médicos, viajes personales).

Para obtener más información, comuníquese con su Gerente de Caso o Transporte al 212-584-2506 o en transportation@icsny.org.

to live independently and participate actively in community life—was given another boost by the U.S. Supreme Court’s *Olmstead* decision of 1999. For the first time ever, *Olmstead* said that people with disabilities should be able to get services they needed in the most integrated setting possible, that is, in the community.

So ten years ago, the things that were needed to begin an unusual organization focused on keeping people with physical disabilities out of institutions and in the community were in place. The ADA had changed the way people think about people with disabilities and, more importantly, the way people with disabilities think about themselves. The Supreme Court changed the law of the land, requiring states to find a way to keep people with disabilities in the community. And a group of people in New York City believed it was possible and necessary to support people with severe physical disabilities to live healthy, active lives, at home. In 2000, ICS was born.

CELEBRATING PIONEERS, LOOKING TO THE FUTURE

Earlier this month, ICS honored the 96 members and eight staff people who have been with ICS from the beginning. Marilyn Saviola called the members who joined ICS in that first year “pioneers,” saying they were “kind enough to listen to the idea of a different kind of organization and brave enough to give ICS a try.” In a sense, all members of ICS are pioneers, she added, showing the world what people with disabilities need to live healthy and active lives at home, in the community.

Looking back and looking ahead, Rick said: “ICS has faced many challenges, and there were certainly plenty of

dark days. But today, knowing that we have successfully overcome so many obstacles, I feel that ICS is strong enough and smart enough to move confidently into the future.”

IMPORTANT REMINDER TO MEMBERS

To be sure our members get the services they need, our staff and members must work collaboratively, so please remember:

- **To arrange a mutually agreed upon time when you are sure to be home for your visits from the ICS RN and your Care Manager.** Your RN “check up” and your Care Manager visit (which happen every six months or when your condition significantly changes) are very important. Required by the Health Department, they are how we determine the services you need and set up a plan so you receive those services.
- **The Health Department also requires that we obtain your doctor’s order every six months for the services that you, the RN and your Care Manager identify during their visits.** If we cannot get this crucial form, we will need your help; your services depend on our having this authorization.
- **Work with ICS staff to be sure your Medicaid remains active.** If your Medicaid is not recertified when necessary, you won’t be able to receive medical care or your prescriptions.

The ICS Independent wants you!

Send your letter to the editor, photo, poem, story to bonavoglia@icsny.org.

¡El ICS Independent lo quiere!

Envíe su carta, foto, poema, historia al editor a bonavoglia@icsny.org.



Independence Care System *Welcome Home.*

257 Park Avenue South, 2nd Floor
New York, NY 10010-7304

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE
PAID
NEW YORK, N. Y.
PERMIT NO. 5404

nuestra Directora de Defensa, Marilyn Saviola, y la Directora de Proyectos Especiales, Anna Fay, Rick comenzó a planificar una organización nueva y diferente.

La misión de ICS (permitir a los adultos con discapacidades físicas vivir de manera independiente y participar activamente en la vida de la comunidad) recibió otro impulso por la decisión de *Olmstead* de 1999 de la Corte Suprema de EE.UU. Por primera vez en la historia, *Olmstead* dijo que las personas con discapacidades deben poder recibir los servicios que necesitan en la manera más integrada posible, es decir, en la comunidad.

Por consiguiente, hace diez años las cosas que se necesitaban para iniciar una organización inusual enfocada en mantener a las personas con discapacidades físicas afuera de las instituciones y en la comunidad, estaban en su lugar. La ADA había cambiado la manera en que las personas pensaban sobre los individuos con discapacidades y, más importante aún, la manera en que las personas con discapacidades pensaban de sí mismas. La Corte Suprema cambió la legislación nacional y le exigió a los estados buscar una manera para mantener a las personas con discapacidades en la comunidad. Y un grupo de personas en la Ciudad de Nueva York creyó que era posible y necesario brindar apoyo a las personas con discapacidades físicas severas para que tuviesen vidas activas y saludables en sus hogares. ICS nació en el año 2000.

CELEBRANDO A LOS PIONEROS Y MIRANDO HACIA EL FUTURO

A principios de este mes, ICS brindó reconocimiento a los 96 miembros y a ocho personas del personal quienes han estado con ICS desde el principio. Marilyn Saviola llamó a los miembros que se unieron a ICS en ese primer año como “pioneros” y afirmó que eran “lo suficientemente amables para escuchar la idea de una clase diferente de organización y lo suficientemente valientes para brindarle una oportunidad a ICS”. En un sentido, todos los miembros de ICS son pioneros, agregó, y muestran al mundo lo que las personas con discapacidades necesitan para tener vidas activas y saludables en sus hogares y en la comunidad.

Al mirar hacia atrás y al futuro, Rick dijo: “ICS ha enfrentado muchos desafíos y ciertamente hubo muchos días oscuros. Pero hoy, al saber que hemos superado muchos obstáculos con éxito, siento que ICS es lo suficientemente fuerte e inteligente para avanzar con confianza hacia el futuro”.

RECORDATORIO IMPORTANTE PARA LOS MIEMBROS

Para garantizar que nuestros miembros reciban los servicios que necesitan, nuestro personal y miembros deben trabajar de manera cooperativa; para ello, recuerde lo siguiente:

- **Realizar los arreglos para una hora acordada mutuamente cuando usted esté seguro que estará en su casa para sus visitas de la Enfermera registrada de ICS y su Gerente de Caso.** La “revisión” de su enfermera registrada y la visita de su Gerente de Caso, la cual ocurre cada seis meses o cuando su condición tenga un cambio significativo, son muy importantes. Son requeridas por el Departamento de Salud, y con ellas determinamos los servicios que usted necesita y podemos establecer un plan para que usted los reciba.
- **El Departamento de Salud también exige que obtengamos una orden de su médico cada seis meses para los servicios que usted, la enfermera registrada y su Gerente de Caso identifiquen durante sus visitas.** Si no podemos obtener este formulario importante, necesitaremos su ayuda; sus servicios dependerán de que nosotros tengamos esa autorización.
- **Hable con el personal de ICS para asegurarse que su Medicaid permanezca activo.** Si su Medicaid no se recertifica cuando sea necesario, usted no podrá recibir la atención médica o sus medicamentos con receta.